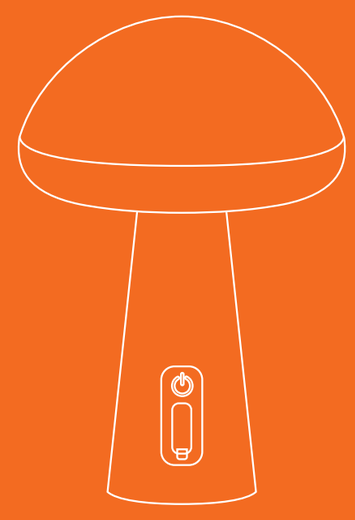
RECHARGEABLE LED TABLE LAMP TF25

RGB Colorful light



www.videx.ua
www.videx.com.pl

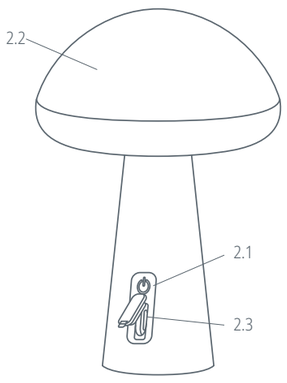
USER MANUAL

(UA) Посібник користувача (SK) Návod na obsluhu (BG) Упътване (LV) Lietotāja rokasgrāmata
(PL) Instrukcja obsługi (HU) Felhasználói Útmutató (GR) Εγχειρίδιο χρήστη (EE) Kasutusjuhend
(CZ) Uživatelský manuál (RO) Manualul utilizatorului (LT) Vartotojo instrukcija

1. TECHNICAL PARAMETERS

1.1.	Model index	VL-TF25BG
1.2.	Rated power	4W
1.3.	Luminous flux	210Lm (max)
1.4.	Color temperature	3000K/4500K/6500K + RGB
1.5.	Color rendering index (CRI)	Ra > 80
1.6.	LED resource (L70B50)	30000 h
1.7.	Power on cycles resource	15000
1.8.	Beam angle	330°
1.9.	Battery specification	2400mAh LiFePO4 3.2V
1.10.	Input parameters	USB-C, DC 5V 0.8A
1.11.	Charging time (approx.)	3-4h
1.12.	Runtime (max brightness)	Up to 5h
1.13.	Runtime (min brightness)	Up to 24h
1.14.	Dimensions	∅150x221mm
1.15.	Weight	520g
1.16.	Materials	ABS plastic, silicone
1.17.	Operating temperature	-15 ~ +45°C

2. PRODUCT OVERVIEW



2.1. Touch switch;
2.2. Silicone lampshade;
2.3. Charging port;

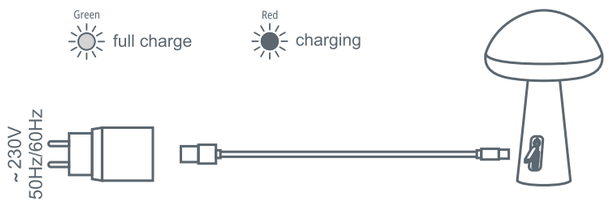
3. OPERATION INSTRUCTIONS

3.1 TOUCH SWITCH
Touch → light ON/OFF

Press and hold → Dimming

3.2 LAMPSHADE
Tap → Change light color

4. CHARGING



Connect the supplied USB cable to a compatible 5 V USB power source and to the lamp's input port → the indicator lights red. Battery fully charged → the indicator turns green.

(EN) Detailed information in multilingual section. (UA) Детальна інформація наведена у багатомовному розділі. (PL) Szczegółowe informacje znajdują się w części wielojęzycznej. (CZ) Podrobné informace naleznete ve vícejazyčné části. (SK) Podrobné informácie nájdete vo viacjazyčnej časti. (HU) Részletes információk a többnyelvű részben találhatók. (RO) Informații detaliate se găsesc în secțiunea multilingvă. (BG) Подробна информация е налична в многоезичния раздел. (GR) Λεπτομερείς πληροφορίες στο πολύγλωσσο τμήμα. (LT) Išsami informacija pateikta daugiakalbiame skyriuje. (LV) Detalizēta informācija pieejama daudzvalodu sadaļā. (EE) Üksikasjalik teave on esitatud mitmekeelses jaotises.

EN – ENGLISH

Rechargeable LED Table Lamp.
Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

PRODUCT DESCRIPTION
This rechargeable table lamp is designed for indoor use only and operates on a built-in rechargeable battery. It features three white light color temperatures and RGB colored lighting modes.

1. TECHNICAL PARAMETERS
1.1. Model index; 1.2. Rated power; 1.3. Luminous flux; 1.4. Correlated color temperature (CCT); 1.5. Color rendering index (CRI); 1.6. LED lifetime (hours); 1.7. Number of switching cycles; 1.8. Beam angle; 1.9. Battery specification; 1.10. Input parameters; 1.11. Approximate charging time; 1.12. Runtime at maximum brightness (hours); 1.13. Runtime at minimum brightness (hours); 1.14. Product dimensions; 1.15. Product Weight; 1.16. Product materials; 1.17. Operating temperature range;
ICONS DESCRIPTION
1.18. Main light operates without noticeable flicker;
1.19. Ingress protection class: IP44 – protection against solid foreign objects 1.0 mm in diameter and larger, and protection against splashing water;
1.20. Electrical protection: Class III – operates only on Safety Extra-Low Voltage (SELV) from the built-in rechargeable battery or a USB power source. Do not connect directly to mains voltage;
1.21. For indoor use only.
1.22. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately;

2. PRODUCT OVERVIEW
2.1. Touch switch;
2.2. Silicone lampshade;
2.3. Charging port;

3. OPERATION INSTRUCTIONS
Important: Fully charge the device before first use. See Section 4 (Charging).
3.1. Touch switch:
Briefly press the touch switch to turn the light on or off:
With the light on, press and hold the touch switch to adjust the brightness level smoothly.
Note: When maximum brightness is reached, the light blinks briefly to indicate the maximum level.

3.2. Lampshade:
Tap the lampshade to cycle through lighting modes in the following order: Cold White → Neutral White → Warm White → Red → Orange → Yellow → Light Green → Green → Cyan → Blue → Purple → Gradient.

Memory function:
The lamp remembers the last selected lighting mode and brightness level, and restores them the next time it is turned on.

4. CHARGING
Connect the USB-A end of the included cable to a compatible 5V USB power source and the other end to the lamp's charging port. The indicator lights red during charging and green when fully charged.

5. BOX CONTENTS
5.1. Table lamp; 5.2. USB charging cable; 5.3. User manual.

6. MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS
• Clean the lamp with a dry or slightly damp soft cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents or excessive moisture.
• For indoor use only. Although protected against splashing water (IP44), the lamp is not intended for outdoor use.
• Fully recharge the lamp before long-term storage and recharge at least every 4 months when not in use to preserve battery life.
• Do not store the product with a fully discharged battery, as deep discharge may permanently damage the battery.
• Charge only with the supplied USB cable and a compatible 5V power source.
• Store the lamp in a cool, dry place away from direct sunlight.
• Keep away from flammable materials and heat sources.
• Do not disassemble, modify or attempt to repair the product yourself. Unauthorized disassembly may void the warranty.
• The product contains a non-replaceable LED light source. When it reaches the end of its service life, replace the entire product.
• Do not use the lamp if damaged or malfunctioning.
The product contains a rechargeable lithium battery. Dispose of the product in accordance with local electronic waste regulations.
Failure to follow these instructions may result in injury, product damage or reduced product lifespan. The manufacturer is not responsible for damage resulting from improper use.

7. STORAGE AND TRANSPORTATION
Store the product in its original packaging at temperatures from –25°C to +45°C, in a dry place away from direct sunlight. Transportation is permitted by land, sea or air in the manufacturer's original packaging. The production date and batch number are indicated on the product and its individual packaging.

8. WARRANTY
The warranty period is indicated on the product packaging and begins on the date of sale. Within the warranty period, a defective product may be replaced or returned upon presentation of valid proof of purchase. The warranty does not cover: • Damage caused by improper use; • Unauthorized disassembly or mechanical damage; • Damage caused by force majeure.

The manufacturer reserves the right to update this manual and implement technical changes without prior notice. The latest version of the user manual is available at: www.videx.ua and www.videx.com.pl.

UA – УКРАЇНСЬКА

Акумуляторна світлодіодна настільна лампа.
Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням та збережіть його для подальшого використання.

ОПИС ВИРОБУ
Ця акумуляторна настільна лампа призначена лише для використання в приміщенні та працює від вбудованого акумулятора. Вона має три температури кольору білого світла та режими кольорового освітлення RGB.

1. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ
1.1. Індекс моделі; ; 1.2. Номінальна потужність; 1.3. Світловий потік; 1.4. Корельована колірна температура (CCT); 1.5. Індекс кольоропередачі (CRI); 1.6. Термін служби світлодіода (години); 1.7. Кількість циклів перемикання; 1.8. Кут випромінення; 1.9. Специфікація акумулятора; 1.10. Вхідні параметри; 1.11. Приблизний час заряджання; 1.12. Час роботи при максимальній яскравості (години); 1.13. Час роботи при мінімальній яскравості (години); 1.14. Розміри виробу; 1.15. Вага виробу; 1.16. Матеріали виробу (АБС пластик, силікон); 1.17. Діапазон робочих температур;
ОПИС ПІКТОГРАМ
1.18. Основне світло працює без помітного мерехтіння;
1.19. Клас захисту від проникнення: IP44 – захист від твердих сторонніх предметів діаметром 1,0 мм і більше, а також захист від бризок води;
1.20. Електричний захист: Клас III – працює лише від безпечної наднизької напруги (SELV) від вбудованого акумулятора або джерела живлення USB. Не підключайте безпосередньо до напруги мережі;
1.21. Тільки для використання в приміщенні.
1.22. Пошкоджений розсіювач світла, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити;
Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 60598-2-4:2019, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

2. ОГЛЯД ВИРОБУ
2.1. Сенсорний вимикач;
2.2. Силіконовий абажур;
2.3. Порт заряджання;

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Важливо: Повністю зарядіть пристрій перед першим використанням. Див. Розділ 4 (Заряджання).
3.1. Сенсорний перемикач:
Коротко натисніть сенсорний перемикач, щоб увімкнути або вимкнути світло:
Коли світло увімкнене, натисніть і утримуйте сенсорний перемикач, щоб плавно регулювати рівень яскравості.
Примітка: Коли досягнуто максимальної яскравості, світло коротко блимає, показуючи максимальний рівень.

3.2. Абажур:
Натисніть на абажур, щоб перемикатися між режимами освітлення в такому порядку: Холодний білий → Нейтральний білий → Теплий білий → Червоний → Помаранчевий → Жовтий → Світло-зелений → Зелений → Блакитний → Синій → Фіолетовий → Градієнтний.

Функція пам'яті:
Лампа запам'ятовує останній вибраний режим освітлення та рівень яскравості та відновлює їх під час наступного ввімкнення.

4. ЗАРЯДКА
Підключіть кінець USB-A кабелю, що входить до комплекту, до сумісного джерела живлення USB 5V, а інший кінець – до порту заряджання лампи. Індикатор світиться червоним під час заряджання та зеленим, коли лампа повністю заряджена.

5. ВМІСТ КОРОБКИ
5.1. Настільна лампа; 5.2. USB-кабель для заряджання; 5.3. Інструкція користувача.

6. ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ
• Протирайте лампу сухою або злегка вологою м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, розчинники або надмірну вологу.
• Тільки для використання в приміщенні. Хоча лампа захищена від бризок води (IP44), вона не призначена для використання на вулиці.
• Повністю зарядіть лампу перед тривалим зберіганням і заряджайте її принаймні кожні 4 місяці, коли вона не використовується, щоб зберегти термін служби акумулятора.
• Не зберігайте виріб з повністю розрядженим акумулятором, оскільки глибокий розряд може безповоротно пошкодити його.
• Заряджайте лише за допомогою USB-кабелю, що постачається, та сумісного джерела живлення 5 В.
• Зберігайте лампу в прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.
• Тримайте подалі від легкозаймистих матеріалів та джерел тепла.
• Не розбирайте, не модифікуйте та не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно. Несанкціоноване розбирання може анулювати гарантію.
• Джерело світла, що міститься в цьому світильнику, є незамінним. Увесь світильник має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби.
• Не використовуйте лампу, якщо вона пошкоджена або несправна.
Виріб містить літієву батарею, що перезаряджається. Утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил утилізації електронних відходів. Недотримання цих інструкцій може призвести до травм, пошкодження виробу або скорочення терміну його служби. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням.

7. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ
Зберігайте виріб у оригінальній упаковці за температури від –25°C to +45°C, у сухому місці, захищеному від прямих сонячних променів. Транспортування дозволено наземним, морським або повітряним транспортом у оригінальній упаковці виробника. Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці. Термін зберігання до початку експлуатації - 5 років від дати виробництва.

8. ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін зазначено на упаковці виробу та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну дефектний виріб може бути замінений або повернутий після пред'явлення дійсного підтвердження покупки. Гарантія не поширюється на: • Пошкодження, спричинені неправильним використанням; • Несанкціоноване розбирання або механічні пошкодження; • Пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами.

Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник та вносити технічні зміни без попереднього повідомлення. Остання версія посібника користувача доступна за адресами: www.videx.ua та www.videx.com.pl.

PL – POLSKI

Akumulatorowa lampa stołowa LED.
Dziękujemy za wybór produktu Videx! Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

OPIS PRODUKTU
Ta akumulatorowa lampa stołowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i działa na wbudowanym akumulatorze. Oferuje trzy temperatury barwowe światła białego oraz tryby oświetlenia RGB.

1. PARAMETRY TECHNICZNE
1.1. Indeks modelu; 1.2. Moc znamionowa; 1.3. Strumień świetlny; 1.4. Skorelowana temperatura barwowa (CCT); 1.5. Wskaźnik oddawania barw (CRI); 1.6. Żywotność diody LED (godziny); 1.7. Liczba cykli przełączania; 1.8. Kąt wiązki światła; 1.9. Specyfikacja akumulatora; 1.10. Parametry wejściowe; 1.11. Przybliżony czas ładowania; 1.12. Czas pracy przy maksymalnej jasności (godziny); 1.13. Czas pracy przy minimalnej jasności (godziny); 1.14. Wymiary produktu; 1.15. Waga produktu; 1.16. Materiały produktu; 1.17. Zakres temperatury pracy;
OPIS IKON
1.18. Światło główne działa bez zauważalnego migotania;
1.19. Stopień ochrony: IP44 – ochrona przed ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej oraz ochrona przed zachlapaniem;
1.20. Ochrona elektryczna: Klasa III – działa wyłącznie przy napięciu bezpiecznym bardzo niskim (SELV) z wbudowanego akumulatora lub źródła zasilania USB. Nie podłączać bezpośrednio do napięcia sieciowego;
1.21. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
1.22. Uszkodzony dyfuzor światła, ekran lub osłonę ochronną należy natychmiast wymienić;

2. OPIS PRODUKTU
2.1. Przełącznik dotykowy;
2.2. Silikonowy klosz;
2.3. Port ładowania;

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ważne: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie. Patrz rozdział 4 (Ładowanie).
3.1. Przełącznik dotykowy:
Krótko naciśnij przełącznik dotykowy, aby włączyć lub wyłączyć lampę:
Po włączeniu lampy naciśnij i przytrzymaj przełącznik dotykowy, aby płynnie regulować poziom jasności.
Uwaga: Po osiągnięciu maksymalnej jasności lampa krótko miga, sygnalizując maksymalny poziom.

3.2. Klosz:
Dotknij abażuru, aby przełączać tryby oświetlenia w następującej kolejności: Zimna biel → Neutralna biel → Ciepła biel → Czerwony → Pomarańczowy → Żółty → Jasnozielony → Zielony → Cyjan → Niebieski → Fioletowy → Gradient.

Funkcja pamięci:
Lampa zapamiętuje ostatnio wybrany tryb oświetlenia i poziom jasności i przywraca je po następnym włączeniu.

4. ŁADOWANIE
Podłącz końcówkę USB-A dołączonego kabla do kompatybilnego źródła zasilania USB 5 V, a drugą końcówkę do portu ładowania lampy. Kontrolka świeci na czerwono podczas ładowania i na zielono po pełnym naładowaniu.

5. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
5.1. Lampa stołowa; 5.2. Kabel USB do ładowania; 5.3. Instrukcja obsługi.

6. INSTRUKCJA KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
• Lampę należy czyścić suchą lub lekko wilgotną, miękką ściereczką. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników ani nadmiernej wilgoci.
• Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Pomimo ochrony przed zachlapaniem (IP44), lampa nie jest przeznaczona do użytku na zewnątrz.
• Przed długotrwałym przechowywaniem należy całkowicie naładować lampę, a w przypadku nieużywania ładować ją co najmniej co 4 miesiące, aby wydłużyć żywotność baterii.
• Nie należy przechowywać produktu z całkowicie rozładowanym akumulatorem, ponieważ głębokie rozładowanie może go trwale uszkodzić.
• Ładować wyłącznie za pomocą dołączonego kabla USB i kompatybilnego źródła zasilania 5 V.
• Przechowywać lampę w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
• Trzymać z dala od materiałów łatwopalnych i źródeł ciepła.
• Nie demontować, modyfikować ani nie podejmować prób samodzielnej naprawy produktu. Nieautoryzowany demontaż może unieważnić gwarancję.
• Produkt zawiera niewymienne źródło światła LED. Po osiągnięciu końca okresu użytkowania należy wymienić cały produkt.
• Nie należy używać lampy, jeśli jest uszkodzona lub działa nieprawidłowo.
Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie produktu lub skrócenie jego żywotności. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

7. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze od –25°C to +45°C, w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Transport jest dozwolony drogą lądową, morską lub powietrzną w oryginalnym opakowaniu producenta. Data produkcji i numer partii znajdują się na produkcie i jego opakowaniu jednostkowym.

8. GWARANCJA
Okres gwarancji jest podany na opakowaniu produktu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony za okazaniem ważnego dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje: • uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania; • nieautoryzowanego demontażu lub uszkodzeń mechanicznych; • uszkodzeń powstałych w wyniku działania siły wyższej.

Producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej instrukcji i wprowadzania zmian technicznych bez uprzedniego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji obsługi jest dostępna na stronach internetowych: www.videx.ua i www.videx.com.pl.

CZ – ČEŠTINA

Dobíjecí LED stolní lampa.
Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

POPIS PRODUKTU
Tato dobíjecí stolní lampa je určena pouze pro použití v interiéru a je napájena vestavěnou dobíjecí baterií. Nabízí tři teploty bílého světla a režimy barevného osvětlení RGB.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY
1.1. Číslo modelu; 1.2. Jmenovitý výkon; 1.3. Světelný tok; 1.4. Korelační teplota chromatičnosti (CCT); 1.5. Index podání barev (CRI); 1.6. Životnost LED (hodiny); 1.7. Počet spínacích cyklů; 1.8. Úhel vyzařování; 1.9. Specifikace baterie; 1.10. Vstupní parametry; 1.11. Přibližná doba nabíjení; 1.12. Doba provozu při maximálním jasu (hodiny); 1.13. Doba provozu při minimálním jasu (hodiny); 1.14. Rozměry produktu; 1.15. Hmotnost produktu; 1.16. Materiály výrobku; 1.17. Rozsah provozních teplot;
POPIS IKON
1.18. Hlavní světlo funguje bez znatelného blikání;
1.19. Třída krytí IP44 – ochrana proti vniknutí pevných cizích předmětů o průměru 1,0 mm a větších a proti stříkající vodě.;
1.20. Elektrická ochrana: Třída III – funguje pouze na bezpečné nízké napětí (SELV) z vestavěné dobíjecí baterie nebo ze zdroje USB. Nepřipojujte přímo k síťovému napětí;
1.21. Pouze pro vnitřní použití.
1.22. Poškozený difuzér světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněny;

2. PŘEHLED VÝROBKU
2.1. Dotykový spínač;
2.2. Silikonové stínidlo;
2.3. Nabíjecí port;

3. POKYNY K OBSLUZE
Důležité: Před prvním použitím zařízení plně nabijte. Viz část 4 (Nabíjení).
3.1. Dotykový spínač:
Krátkým stisknutím dotykového spínače zapnete nebo vypnete světlo:
S rozsvíceným světlem stiskněte a podržte dotykový spínač pro plynulé nastavení úrovně jasu.
Poznámka: Po dosažení maximálního jasu světlo krátce zabliká, aby signalizovalo maximální úroveň.

3.2. Stínidlo:
Klepnutím na stínidlo můžete přepínat mezi režimy osvětlení v následujícím pořadí: Studená bílá → Neutrální bílá → Teplá bílá → Červená → Oranžová → Žlutá → Světle zelená → Zelená → Azurová → Modrá → Fialová → Přechodová.

Funkce paměti:
Lampa si pamatuje poslední zvolený režim osvětlení a úroveň jasu a při dalším zapnutí je obnoví.

4. NABÍJENÍ
Připojte konec USB-A dodaného kabelu ke kompatibilnímu 5V zdroji napájení USB a druhý konec k nabíjecímu portu lampy. Indikátor svítí červeně během nabíjení a zeleně při plném nabití.

5. OBSAH BALENÍ
5.1. Stolní lampa; 5.2. Nabíjecí kabel USB; 5.3. Uživatelská příručka.

6. POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST
• Lampu čistěte suchým nebo mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani nadměrnou vlhkost.
• Pouze pro vnitřní použití. Přestože je lampa chráněna proti stříkající vodě (IP44), není určena pro venkovní použití.
• Před dlouhodobým skladováním lampu plně nabijte a pokud ji nepoužíváte, nabijte ji alespoň každé 4 měsíce, abyste zachovali její životnost.
• Neskladujte výrobek s plně vybitou baterií, protože hluboké vybití ji může trvale poškodit.
• Nabíjejte pouze pomocí dodaného kabelu USB a kompatibilního 5V zdroje napájení.
• Lampu skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.
• Uchovávejte mimo dosah hořlavých materiálů a zdrojů tepla.
• Výrobek nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte o opravu sami. Neoprávněná demontáž může vést ke zrušení záruky.
• Výrobek obsahuje nevyměnitelný LED zdroj světla. Po skončení své životnosti vyměňte celý výrobek.
• Nepoužívejte lampu, pokud je poškozená nebo nefunkční. Výrobek obsahuje dobíjecí lithiovou baterii. Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy o elektronickém odpadu. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění, poškození výrobku nebo ke snížení jeho životnosti. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

7. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA
Výrobek skladujte v originálním obalu při teplotách od –25°C to +45°C, na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava je povolena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v originálním obalu výrobce. Datum výroby a číslo šarže jsou uvedeny na výrobku a jeho individuálním obalu.

8. ZÁRUKA
Záruční doba je uvedena na obalu výrobku a začíná dnem prodeje. Během záruční doby může být vadný výrobek vyměněn nebo vrácen po předložení platného dokladu o koupi. Záruka se nevztahuje na: • Poškození způsobené nesprávným použitím; • Neoprávněnou demontáž nebo mechanické poškození; • Poškození způsobené vyšší mocí.

Výrobce si vyhrazuje právo aktualizovat tento návod a provádět technické změny bez předchozího upozornění. Nejnovější verze uživatelské příručky je k dispozici na webových stránkách: www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SK – SLOVENSKÝ

Nabíjateľná LED stolová lampa.
Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Videx! Pred použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

POPIS PRODUKTU
Táto nabíjateľná stolová lampa je určená len na vnútorné použitie a je napájaná vstavanou nabíjateľnou batériou. Ponúka tri teploty bieleho svetla a režimy farebného osvetlenia RGB.

1. TECHNICKÉ PARAMETRE
1.1. Index modelu; 1.2. Menovitý výkon; 1.3. Svetelný tok; 1.4. Korelovaná teplota farby (CCT); 1.5. Index podania farieb (CRI); 1.6. Životnosť LED diódy (hodiny); 1.7. Počet spínacích cyklov; 1.8. Uhol vyžarovania; 1.9. Špecifikácia batérie; 1.10. Vstupné parametre; 1.11. Približný čas nabíjania; 1.12. Doba prevádzky pri maximálnom jase (hodiny); 1.13. Doba prevádzky pri minimálnom jase (hodiny); 1.14. Rozmery produktu; 1.15. Hmotnosť produktu; 1.16. Materiály výrobku; 1.17. Rozsah prevádzkových teplôt;
POPIS IKON
1.18. Hlavné svetlo funguje bez viditeľného blikania;
1.19. Trieda ochrany proti vniknutiu: IP44 – ochrana pred pevnými cudzími predmetmi s priemerom 1,0 mm a väčšími a ochrana pred striekajúcou vodou;
1.20. Elektrická ochrana: Trieda III – funguje iba na bezpečné nízke napätie (SELV) zo vstavanej nabíjateľnej batérie alebo zdroja napájania USB. Nepripájajte priamo k sieťovému napätiu;
1.21. Len na vnútorné použitie.
1.22. Poškodený difuzér svetla, obrazovka alebo ochranný kryt sa musia okamžite vymeniť;

2. PREHĽAD VÝROBKU
2.1. Dotykový spínač;
2.2. Silikónové tienidlo;
2.3. Nabíjací port;

3. POKYNY NA PREVÁDZKU
Dôležité: Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite. Pozri časť 4 (Nabíjanie).
3.1. Dotykový spínač:
Krátko stlačte dotykový spínač pre zapnutie alebo vypnutie svetla:
Keď je svetlo zapnuté, stlačte a podržte dotykový spínač pre plynulé nastavenie úrovne jasu.
Poznámka: Po dosiahnutí maximálneho jasu svetlo krátko zabliká, aby signalizovalo maximálnu úroveň.

3.2. Tienidlo lampy:
Ťuknutím na tienidlo lampy môžete prepínať medzi režimami osvetlenia v nasledujúcom poradí: Studená biela → Neutrálna biela → Teplá biela → Červená → Oranžová → Žltá → Svetlozelená → Zelená → Azúrová → Modrá → Fialová → Prechod.

Funkcia pamäte:
Lampa si pamätá posledný zvolený režim osvetlenia a úroveň jasu a pri ďalšom zapnutí ich obnoví.

4. NABÍJANIE
Pripojte koniec USB-A dodaného kábla ku kompatibilnému 5V zdroju napájania USB a druhý koniec k nabíjaciemu portu lampy. Indikátor svieti počas nabíjania na červeno a pri úplnom nabití na zeleno.

5. OBSAH BALENIA
5.1. Stolová lampa; 5.2. Nabíjací kábel USB; 5.3. Používateľská príručka.

6. POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
• Lampu čistite suchou alebo mierne navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani nadmernú vlhkosť.
• Len na vnútorné použitie. Hoci je lampa chránená pred striekajúcou vodou (IP44), nie je určená na vonkajšie použitie.
• Pred dlhodobým skladovaním lampu úplne nabite a v prípade nepoužívania ju nabíjajte aspoň každé 4 mesiace, aby ste zachovali jej životnosť.
• Neskladujte výrobok s úplne vybitou batériou, pretože hlboké vybitie ju môže trvalo poškodiť.
• Nabíjajte iba pomocou dodaného kábla USB a kompatibilného 5V zdroja napájania.
• Lampu skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.
• Uchovávajte mimo dosahu horľavých materiálov a zdrojov tepla.
• Výrobok nerozoberajte, neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť sami. Neoprávnená demontáž môže viesť k zrušeniu platnosti záruky.
• Výrobok obsahuje nevymeniteľný LED svetelný zdroj. Po skončení svojej životnosti vymeňte celý výrobok.
• Nepoužívajte lampu, ak je poškodená alebo nefunkčná. Výrobok obsahuje nabíjateľnú lítiovú batériu. Výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu, poškodeniu výrobku alebo skráteniu životnosti výrobku. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.

7. SKLADOVANIE A PREPRAVA
Výrobok skladujte v originálnom obale pri teplotách od –25°C to +45°C, na suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Preprava je povolená pozemnou, námornou alebo leteckou dopravou v originálnom obale výrobcu. Dátum výroby a číslo šarže sú uvedené na výrobku a jeho individuálnom balení.

8. ZÁRUKA
Záručná doba je uvedená na obale výrobku a začína plynúť dňom predaja. V rámci záručnej doby je možné chybný výrobok vymeniť alebo vrátiť po predložení platného dokladu o kúpe. Záruka sa nevzťahuje na: • Poškodenie spôsobené nesprávnym použitím; • Neoprávnenú demontáž alebo mechanické poškodenie; • Poškodenie spôsobené vyššou mocou.

Výrobca si vyhradzuje právo aktualizovať tento návod a vykonávať technické zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšia verzia používateľskej príručky je k dispozícii na: www.videx.ua a www.videx.com.pl.

HU – MAGYAR

Újratölthető LED asztali lámpa.
Köszönjük, hogy a Videx termékét választotta! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

TERMÉKLEÍRÁS
Ez az újratölthető asztali lámpa kizárólag beltéri használatra készült, és beépített újratölthető akkumulátorral működik. Három fehér fényszínhőmérséklettel és RGB színes világítási móddal rendelkezik.

1. MŰSZAKI PARAMÉTEREK
1.1. Modell index; 1.2. Névleges teljesítmény; 1.3. Fényáram; 1.4. Korrelált színhőmérséklet (CCT); 1.5. Színvisszaadási index (CRI); 1.6. LED élettartama (óra); 1.7. Kapcsolási ciklusok száma; 1.8. Sugárzási szög; 1.9. Akkumulátor specifikációja; 1.10. Bemeneti paraméterek; 1.11. Hozzávetőleges töltési idő; 1.12. Üzemidő maximális fényerőn (óra); 1.13. Üzemidő

minimális fényerőn (óra); 1.14. Termék méretei; 1.15. Termék súlya; 1.16. Termékanyagok; 1.17. Üzemi hőmérséklet-tartomány;
IKONOK LEÍRÁSA
1.18. A fő lámpa észrevehető villogás nélkül működik;
1.19. Védettségi osztály: IP44 – védelem 1,0 mm átmérőjű és nagyobb szilárd idegen tárgyak, valamint fröccsenő víz ellen;
1.20. Elektromos védelem: III. osztály – csak biztonsági törpefeszültséggel (SELV) működik a beépített újratölthető akkumulátorról vagy USB áramforrásról. Ne csatlakoztassa közvetlenül a hálózati feszültséghez;
1.21. Csak beltéri használatra.
1.22. A sérült fényszórót, ernyőt vagy védőburkolatot azonnal ki kell cserélni;

2. TERMÉKÁTTEKINTÉS
2.1. Érintőkapcsoló;
2.2. Szilikon lámpaernyő;
2.3. Töltőport;

3. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
Fontos: Első használat előtt töltse fel teljesen a készüléket. Lásd a 4. szakaszt (Töltés).
3.1. Érintőkapcsoló:
Nyomja meg röviden az érintőkapcsolót a lámpa be- vagy kikapcsolásához:
Bekapcsolt lámpa mellett nyomja meg és tartsa lenyomva az érintőkapcsolót a fényerő fokozatos beállításához.
Megjegyzés: A maximális fényerő elérésekor a lámpa röviden felvillan, jelezve a maximális szintet.

3.2. Lámpaernyő:
Koppintson a lámpaernyőre a világítási módok közötti váltáshoz a következő sorrendben: Hidegfehér → Semlegesfehér → Melegfehér → Piros → Narancssárga → Sárga → Világoszöld → Zöld → Ciánkék → Kék → Lila → Átmenetes.

Memória funkció:
A lámpa megjegyzi az utoljára kiválasztott világítási módot és fényerőszintet, és a következő bekapcsoláskor visszaállítja azokat.

4. TÖLTÉS
Csatlakoztassa a mellékelt kábel USB-A végét egy kompatibilis 5 V-os USB áramforráshoz, a másik végét pedig a lámpa töltőportjához. A jelzőfény töltés közben pirosan, teljes feltöltéskor pedig zölden világít.

5. DOBOZ TARTALMA
5.1. Asztali lámpa; 5.2. USB töltőkábel; 5.3. Használati útmutató.

6. KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
• Tisztítsa meg a lámpát száraz vagy enyhén nedves, puha ruhával. Ne használjon súrolószereket, oldószereket vagy túlzott nedvességet.
• Kizárólag beltéri használatra. Bár fröccsenő víz ellen védett (IP44), a lámpa nem kültéri használatra készült.
• Hosszú távú tárolás előtt töltse fel teljesen a lámpát, és használaton kívül legalább 4 havonta töltse fel az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében.
• Ne tárolja a terméket teljesen lemerült akkumulátorral, mivel a mélykisülés véglegesen károsíthatja az akkumulátort.
• Kizárólag a mellékelt USB-kábellel és kompatibilis 5 V-os tápforrással töltse.
• A lámpát hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
• Tartsa távol gyúlékony anyagoktól és hőforrásoktól.
• Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne próbálja meg saját maga javítani a terméket. A jogosulatlan szétszerelés érvényteleníthet a garanciát.
• A termék nem cserélhető LED-es fényforrást tartalmaz. Amikor eléri élettartama végét, cserélje ki a teljes terméket.
• Ne használja a lámpát, ha sérült vagy hibásan működik.
A termék újratölthető lítium akkumulátort tartalmaz. A terméket a helyi elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
A jelen utasítások be nem tartása sérülést, a termék károsodását vagy élettartamának csökkenését okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

7. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
A terméket eredeti csomagolásában, –25°C to +45°C közötti hőmérsékleten, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja. A szállítás szárazföldi, tengeri vagy légi úton, a gyártó eredeti csomagolásában megengedett. A gyártási dátum és a gyártási szám a terméken és az egyedi csomagolásán található.

8. GARANCIA
A jótállási időszak a termék csomagolásán van feltüntetve, és az eladás dátumával kezdődik. A jótállási időszakon belül a hibás termék érvényes vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával kicserélhető vagy visszaküldhető. A jótállás nem terjed ki: • Nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra; • Jogosulatlan szétszerelésre vagy mechanikai sérülésre; • Vis maior okozta károkra.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül frissítse ezt a kézikönyvet és műszaki változtatásokat hajtson végre. A felhasználói kézikönyv legújabb verziója a következő címeken érhető el: www.videx.ua és www.videx.com.pl.

RO – ROMÂNĂ

Lampă de masă LED reîncărcabilă.
Vă mulțumim că ați ales un produs Videx! Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

DESCRIEREA PRODUSULUI
Această lampă de masă reîncărcabilă este concepută numai pentru utilizare în interior și funcționează cu o baterie reîncărcabilă încorporată. Dispune de trei temperaturi de culoare a luminii albe și moduri de iluminare colorată RGB.

1. PARAMETRI TEHNICI
1.1. Index model; 1.2. Putere nominală; 1.3. Flux luminos; 1.4. Temperatură de culoare corelată (CCT); 1.5. Indice de redare a culorilor (CRI); 1.6. Durata de viață a LED-ului (ore); 1.7. Număr de cicluri de comutare; 1.8. Unghiul fasciculului; 1.9. Specificațiile bateriei; 1.10. Parametri de intrare; 1.11. Timp aproximativ de încărcare; 1.12. Durată de funcționare la luminozitate maximă (ore); 1.13. Durată de funcționare la luminozitate minimă (ore); 1.14. Dimensiunile produsului; 1.15. Greutatea produsului; 1.16. Materiale ale produsului; 1.17. Interval de temperatură de funcționare;
DESCRIERE ICOANE
1.18. Lumina principală funcționează fără pâlpâiri vizibile;
1.19. Clasa de protecție la pătrundere: IP44 – protecție împotriva obiectelor străine solide cu diametrul de 1,0 mm sau mai mare și protecție împotriva stropirii cu apă;
1.20. Protecție electrică: Clasa III – funcționează numai la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV) de la bateria reîncărcabilă încorporată sau de la o sursă de alimentare USB. Nu conectați direct la tensiunea rețelei;
1.21. Numai pentru utilizare în interior.
1.22. Un difuzor de lumină, un ecran sau un capac de protecție deteriorat trebuie înlocuit imediat;

2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI
2.1. Comutator tactil;
2.2. Abajur din silicon;
2.3. Port de încărcare;

3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Important: Încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare. Consultați Secțiunea 4 (Încărcare).
3.1. Comutator tactil:
Apăsați scurt comutatorul tactil pentru a aprinde sau a stinge lumina:
Cu lumina aprinsă, apăsați și mențineți apăsat comutatorul tactil pentru a regla nivelul de luminozitate uniform.
Notă: Când se atinge luminozitatea maximă, lumina clipește scurt pentru a indica nivelul maxim.

3.2. Abajur:
Atingeți abajurul pentru a parcurge modurile de iluminare în următoarea ordine: Alb rece → Alb neutru → Alb cald → Roșu → Portocaliu → Galben → Verde deschis → Verde → Cian → Albastru → Mov → Gradient.

Funcție de memorie:
Lampa își amintește ultimul mod de iluminare și nivelul de luminozitate selectate și le restabilește la următoarea aprindere.

4. ÎNCĂRCARE
Conectați capătul USB-A al cablului inclus la o sursă de alimentare USB compatibilă de 5V și celălalt capăt la portul de încărcare al lămpii. Indicatorul se aprinde în roșu în timpul încărcării și în verde când este complet încărcată.

5. CONȚINUTUL CUTIEI
5.1. Lampă de masă; 5.2. Cablu de încărcare USB; 5.3. Manual de utilizare.

6. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
• Curățați lampa cu o cârpă moale uscată sau ușor umedă. Nu utilizați produse de curățare abrazive, solvenți sau umiditate excesivă.
• Numai pentru uz interior. Deși este protejată împotriva stropilor de apă (IP44), lampa nu este destinată utilizării în exterior.
• Reîncărcați complet lampa înainte de depozitarea pe termen lung și reîncărcați-o cel puțin la fiecare 4 luni atunci când nu este utilizată pentru a conserva durata de viață a bateriei.
• Nu depozitați produsul cu o baterie complet descărcată, deoarece descărcarea profundă poate deteriora permanent bateria.
• Încărcați numai cu cablul USB furnizat și o sursă de alimentare compatibilă de 5V.
• Depozitați lampa într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.
• A se păstra departe de materiale inflamabile și surse de căldură.
• Nu dezasamblați, modificați și nu încercați să reparați produsul singur. Dezasamblarea neautorizată poate anula garanția.
• Produsul conține o sursă de lumină LED neînlocuibilă. Când aceasta ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întregul produs.
• Nu utilizați lampa dacă este deteriorată sau funcționează defectuos.
Produsul conține o baterie reîncărcabilă cu litiu. Aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile electronice.
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale, deteriorarea produsului sau reducerea duratei de viață a produsului. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

7. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Depozitați produsul în ambalajul original la temperaturi de la –25°C to +45°C, într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui. Transportul este permis pe uscat, pe mare sau pe aer, în ambalajul original al producătorului. Data fabricației și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

8. GARANȚIE
Perioada de garanție este indicată pe ambalajul produsului și începe să funcționeze la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi înlocuit sau returnat la prezentarea unei dovezi valide de achiziție. Garanția nu acoperă: • Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare; • Demontarea neautorizată sau deteriorarea mecanică; • Daunele cauzate de forță majoră.

Producătorul își rezervă dreptul de a actualiza acest manual și de a implementa modificări tehnice fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a manualului de utilizare este disponibilă la: www.videx.ua și www.videx.com.pl.

BG – БЪЛГАРСКИ

Акумулаторна LED настолна лампа.
Благодарим ви, че избрахте продукт на Videx! Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА
Тази акумулаторна настолна лампа е предназначена само за употреба на закрито и работи с вградена акумулаторна батерия. Тя предлага три цветови температури на бялата светлина и RGB цветни режими на осветление.

1. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ
1.1. Индекс на модела; 1.2. Номинална мощност; 1.3. Светлинен поток; 1.4. Корелирана цветна температура (CCT); 1.5. Индекс на цветопредаване (CRI); 1.6. Живот на светодиода (часове); 1.7. Брой цикли на превключване; 1.8. Ъгъл на лъча; 1.9. Спецификация на батерията; 1.10. Входни параметри; 1.11. Приблизително време за зареждане; 1.12. Време на работа при максимална яркост (часове); 1.13. Време на работа при минимална яркост (часове); 1.14. Размери на продукта; 1.15. Тегло на продукта; 1.16. Материали на продукта; 1.17. Работен температурен диапазон;
ОПИСАНИЕ НА ИКОНИ
1.18. Основната светлина работи без забележимо трептене;
1.19. Клас на защита: IP44 – защита от твърди чужди предмети с диаметър 1,0 мм и по-големи и защита от пръски вода;
1.20. Електрическа защита: Клас III – работи само с безопасно свръхниско напрежение (SELV) от вградената акумулаторна батерия или USB източник на захранване. Не свързвайте директно към мрежовото напрежение;
1.21. Само за употреба на закрито.
1.22. Повреден дифузер на светлина, екран или защитен капак трябва да бъдат сменени незабавно;

2. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА
2.1. Сензорен превключвател;
2.2. Силиконов абажур;
2.3. Порт за зареждане;

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА
Важно: Заредете устройството напълно преди първа употреба. Вижте Раздел 4 (Зареждане).
3.1. Сензорен превключвател:
Натиснете кратко сензорния превключвател, за да включите или изключите светлината: Когато светлината е включена, натиснете и задръжте сензорния превключвател, за да регулирате плавно нивото на яркост.
Забележка: Когато се достигне максимална яркост, светлината мига за кратко, за да покаже максималното ниво.

3.2. Абажур:
Докоснете абажура, за да превключвате между режимите на осветление в следния ред: Студено бяло → Неутрално бяло → Топло бяло → Червено → Оранжево → Жълто → Светло зелено → Зелено → Циан → Синьо → Лилаво → Градиент.

Функция памет:
Лампата запомня последния избран режим на осветление и ниво на яркост и ги възстановява при следващото си включване.

4. ЗАРЕЖДАНЕ
Свържете USB-A края на включения кабел към съвместим 5V USB източник на захранване, а другия край към порта за зареждане на лампата. Индикаторът свети червено по време на зареждане и зелено, когато е напълно заредена.

5. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
5.1. Настолна лампа; 5.2. USB кабел за зареждане; 5.3. Ръководство за потребителя.

6. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
• Почиствайте лампата със суха или леко влажна мека кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати, разтворители или прекомерна влага.
• Само за употреба на закрито. Въпреки че е защитена от пръски вода (IP44), лампата не е предназначена за употреба на открито.
• Заредете напълно лампата преди дългосрочно съхранение и я зареждайте поне на всеки 4 месеца, когато не се използва, за да запазите живота на батерията.
• Не съхранявайте продукта с напълно разредена батерия, тъй като дълбокото разреждане може трайно да я повреди.
• Зареждайте само с предоставения USB кабел и съвместим 5V източник на захранване.
• Съхранявайте лампата на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.
• Пазете от запалими материали и източници на топлина.
• Не разглобявайте, модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Неоторизираното разглобяване може да анулира гаранцията.
• Продуктът съдържа несменяем LED източник на светлина. Когато достигне края на експлоатационния си живот, сменете целия продукт.
• Не използвайте лампата, ако е повредена или неизправна.
Продуктът съдържа акумулаторна литиева батерия. Изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци.
Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване, повреда на продукта или намаляване на живота му. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

7. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Съхранявайте продукта в оригиналната му опаковка при температури от –25°C to +45°C, на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина. Транспортирането е разрешено по суша, море или въздух в оригиналната опаковка на производителя. Датата на производство и партидният номер са посочени върху продукта и неговата индивидуална опаковка.

8. ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок е посочен върху опаковката на продукта и започва от датата на продажба. В рамките на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат при представяне на валидно доказателство за покупка. Гаранцията не покрива: • Щети, причинени от неправилна употреба; • Неразрешено разглобяване или механични повреди; • Щети, причинени от непреодолима сила.

Производителят си запазва правото да актуализира това ръководство и да въвежда технически промени без предварително уведомление. Най-новата версия на ръководството за потребителя е достъпна на: www.videx.ua и www.videx.com.pl.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Επαναφορτιζόμενη επιτραπέζια λάμπα LED.
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Videx! Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Αυτή η επαναφορτιζόμενη επιτραπέζια λάμπα έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση και λειτουργεί με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Διαθέτει τρεις θερμοκρασίες χρώματος λευκού φωτός και λειτουργίες φωτισμού RGB.

1. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ
1.1. Δείκτης μοντέλου; 1.2. Ονομαστική ισχύς; 1.3. Φωτεινή ροή; 1.4. Συσχετισμένη θερμοκρασία χρώματος (CCT); 1.5. Δείκτης απόδοσης χρώματος (CRI); 1.6. Διάρκεια ζωής LED (ώρες); 1.7. Αριθμός κύκλων εναλλαγής; 1.8. Γωνία δέσμης; 1.9. Προδιαγραφές μπαταρίας; 1.10. Παράμετροι εισόδου; 1.11. Προσεγγιστικός χρόνος φόρτισης; 1.12. Χρόνος λειτουργίας στη μέγιστη φωτεινότητα (ώρες); 1.13. Χρόνος λειτουργίας στην ελάχιστη φωτεινότητα (ώρες); 1.14. Διαστάσεις προϊόντος; 1.15. Βάρος Προϊόντος; 1.16. Υλικά Προϊόντος; 1.17. Εύρος Θερμοκρασίας Λειτουργίας;
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΙΚΟΝΙΔΙΩΝ
1.18. Το κύριο φως λειτουργεί χωρίς αισθητό τρεμόπαιγμα;
1.19. Κατηγορία προστασίας από εισροή: IP44 – προστασία από στερεά ξένα αντικείμενα διαμέτρου 1,0 mm και άνω, και προστασία από πιτσίλισμα νερού;
1.20. Ηλεκτρική προστασία: Κλάση III – λειτουργεί μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) από την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή από πηγή τροφοδοσίας USB. Μην το συνδέετε απευθείας στην τάση δικτύου;
1.21. Μόνο για εσωτερική χρήση;
1.22. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός, οθόνη ή προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως.

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
2.1. Διακόπτης αφής;
2.2. Αμπαζούρ σιλικόνης;
2.3. Θύρα φόρτισης;

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Σημαντικό: Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση. Δείτε την Ενότητα 4 (Φόρτιση).
3.1. Διακόπτης αφής:
Πατήστε σύντομα τον διακόπτη αφής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως: Με το φως αναμμένο, πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη αφής για να ρυθμίσετε ομαλά το επίπεδο φωτεινότητας.
Σημείωση: Όταν επιτευχθεί η μέγιστη φωτεινότητα, το φως αναβοσβήνει σύντομα για να υποδείξει το μέγιστο επίπεδο.

3.2. Αμπαζούρ:
Πατήστε το αμπαζούρ για να μεταβείτε στις λειτουργίες φωτισμού με την ακόλουθη σειρά: Ψυχρό Λευκό → Ουδέτερο Λευκό → Θερμό Λευκό → Κόκκινο → Πορτοκαλί → Κίτρινο → Ανοιχτό Πράσινο → Πράσινο → Κυανό → Μπλε → Μωβ → Διαβάθμιση.

Λειτουργία μνήμης:
Η λάμπα θυμάται την τελευταία επιλεγμένη λειτουργία φωτισμού και το επίπεδο φωτεινότητας και τα επαναφέρει την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί.

4. ΦΟΡΤΙΣΗ
Συνδέστε το άκρο USB-A του καλωδίου που περιλαμβάνεται σε μια συμβατή πηγή τροφοδοσίας USB 5V και το άλλο άκρο στη θύρα φόρτισης του φωτιστικού. Η ένδειξη ανάβει κόκκινη κατά τη φόρτιση και πράσινη όταν φορτιστεί πλήρως.

5. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ
5.1. Επιτραπέζιο φωτιστικό; 5.2. Καλώδιο φόρτισης USB; 5.3. Εγχειρίδιο χρήστη.

6. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
• Καθαρίστε το φωτιστικό με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, διαλύτες ή υπερβολική υγρασία.
• Μόνο για εσωτερική χρήση. Παρόλο που προστατεύεται από πιτσίλισμα νερού (IP44), η λάμπα δεν προορίζεται για εξωτερική χρήση.
• Επαναφορτίστε πλήρως τη λάμπα πριν από μακροχρόνια αποθήκευση και επαναφορτίστε την τουλάχιστον κάθε 4 μήνες όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
• Μην αποθηκεύετε το προϊόν με πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία, καθώς η βαθιά εκφόρτιση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στην μπαταρία.
• Φορτίστε μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο USB και μια συμβατή πηγή τροφοδοσίας 5V.
• Αποθηκεύστε τη λάμπα σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
• Μακριά από εύφλεκτα υλικά και πηγές θερμότητας.
• Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Η μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.
• Το προϊόν περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός LED. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, αντικαταστήστε ολόκληρο το προϊόν.
• Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα εάν είναι κατεστραμμένη ή δυσλειτουργεί.
Το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί ηλεκτρονικών αποβλήτων.
Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ζημιά στο προϊόν ή μείωση της διάρκειας ζωής του. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

7. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Αποθηκεύστε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία σε θερμοκρασίες από –25°C to +45°C, σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά επιτρέπεται δια ξηράς, θαλάσσης ή αέρος στην αρχική συσκευασία του κατασκευαστή. Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στο προϊόν και στην ατομική του συσκευασία.

8. ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης αναγράφεται στη συσκευασία του προϊόντος και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Εντός της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να αντικατασταθεί ή να επιστραφεί με την προσκόμιση έγκυρης απόδειξης αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει: • Ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση; • Μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή μηχανική ζημιά; • Ζημιές που προκαλούνται από ανωτέρα βία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να ενημερώσει το παρόν εγχειρίδιο και να εφαρμόσει τεχνικές αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η τελευταία έκδοση του εγχειριδίου χρήστη είναι διαθέσιμη στις ιστοσελίδες: www.videx.ua και www.videx.com.pl.

LT – LIETUVIŲ

Įkraunamas LED stalinis šviestuvas.
Dėkojame, kad pasirinkote „Videx“ gaminį! Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

PRODUKTO APRAŠYMAS
Šis įkraunamas stalinis šviestuvas skirtas naudoti tik patalpose ir veikia su įmontuota įkraunama baterija. Jis turi tris baltos šviesos spalvos temperatūras ir RGB spalvų apšvietimo režimus.

1. TECHNINIAI PARAMETRAI
1.1. Modelio indeksas; 1.2. Nominali galia; 1.3. Šviesos srautas; 1.4. Koreliuota spalvos temperatūra (CCT); 1.5. Spalvų atgavos indeksas (CRI); 1.6. LED tarnavimo laikas (valandomis); 1.7. Įjungimo ciklų skaičius; 1.8. Spindulio kampas; 1.9. Baterijos specifikacija; 1.10. Įvesties parametrai; 1.11. Apytikslis įkrovimo laikas; 1.12. Veikimo laikas esant maksimaliam ryškumui (valandomis); 1.13. Veikimo laikas esant minimaliam ryškumui (valandomis); 1.14. Gaminio matmenys; 1.15. Gaminio svoris; 1.16. Gaminio medžiagos; 1.17. Darbinės temperatūros diapazonas;
PIKTOGRAFAVIMAS
1.18. Pagrindinis apšvietimas veikia be pastebimo mirgėjimo;
1.19. Apsaugos klasė: IP44 – apsauga nuo kietų pašalinių objektų, kurių skersmuo 1,0 mm ir didesnis, ir apsauga nuo vandens purslų;
1.20. Elektros apsauga: III klasė – veikia tik esant saugiai itin žemai įtampai (SELV) iš įmontuotos įkraunamos baterijos arba USB maitinimo šaltinio. Nejunkite tiesiai prie elektros tinklo įtampos;
1.21. Tik naudoti patalpose.
1.22. Pažeistas šviesos difuzorius, ekranas ar apsauginis dangtelis turi būti nedelsiant pakeisti;

2. PRODUKTO APŽVALGA
2.1. Jutiklinis jungiklis;
2.2. Silikoninis lempos gaubtas;
2.3. Įkrovimo prievadas;

3. NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
Svarbu: Prieš pirmą kartą naudodami, visiškai įkraukite įrenginį. Žr. 4 skyrių (Įkrovimas).
3.1. Jutiklinis jungiklis:
Trumpai paspauskite jutiklinį jungiklį, kad įjungtumėte arba išjungtumėte šviesą:
Įjungę šviesą, paspauskite ir palaikykite jutiklinį jungiklį, kad sklandžiai reguliuotumėte ryškumo lygį.
Pastaba: Kai pasiekiamas maksimalus ryškumas, lemputė trumpai mirksi, nurodydama maksimalų lygį.

3.2. Lempos gaubtas:
Palieskite lempos gaubtą, kad perjungtumėte apšvietimo režimus tokia tvarka: Šalta balta → Neutrali balta → Šiltai balta → Raudona → Oranžinė → Geltona → Šviesiai žalia → Žalia → Žydra → Mėlyna → Violetinė → Gradientas.

Atminties funkcija:
Lempa įsimena paskutinį pasirinktą apšvietimo režimą ir ryškumo lygį ir atkuria juos kitą kartą įjungus.

4. ĮKROVIMAS
Pridedamo laido USB-A galą prijunkite prie suderinamo 5 V USB maitinimo šaltinio, o kitą galą – prie lempos įkrovimo prievado. Įkrovimo metu indikatorius šviečia raudonai, o kai visiškai įkrautas – žaliai.

5. DĖŽUTĖS TURINYS
5.1. Stalinė lempa; 5.2. USB įkrovimo laidas; 5.3. Naudotojo vadovas.

6. PRIEŽIŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS
• Valykite lempą sausa arba šiek tiek drėgna minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valiklių, tirpiklių ar per didelės drėgmės.
• Tik naudoti patalpose. Nors lempa yra apsaugota nuo vandens purslų (IP44), ji nėra skirta naudoti lauke.
• Prieš ilgalaikį sandėliavimą lempą visiškai įkraukite, o nenaudojant – įkraukite bent kas 4 mėnesius, kad pailgintumėte baterijos veikimo laiką.
• Nelaikykite gaminio su visiškai išsikrovusia baterija, nes gilus išsikrovimas gali ją negrįžtamai sugadinti.
• Kraukite tik naudodami pridedamą USB laidą ir suderinamą 5 V maitinimo šaltinį.
• Laikykite lempą vėsioje, sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių.
• Laikykite atokiau nuo degių medžiagų ir šilumos šaltinių.
• Neardykite, nemodifikuokite ir nebandykite patys taisyti gaminio. Neteisėtas išardymas gali panaikinti garantiją.
• Gaminyje yra nekeičiamas LED šviesos šaltinis. Pasibaigus jo eksploatavimo laikui, pakeiskite visą gaminį.
• Nenaudokite pažeistos ar netinkamai veikiančios lempos.
Gaminyje yra įkraunama ličio baterija. Produktą išmeskite pagal vietinius elektroninių atliekų tvarkymo reglamentus.
Nesilaikant šių nurodymų, galite susižaloti, sugadinti gaminį arba sutrumpinti jo tarnavimo laiką. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

7. LAIKYMAS IR GABENIMAS
Produktą laikykite originalioje pakuotėje, nuo –25 °C iki +45 °C temperatūroje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių. Transportuoti leidžiama sausuma, jūra arba oru gamintojo originalioje pakuotėje. Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant produkto ir jo individualios pakuotės.

8. GARANTIJA
Garantijos laikotarpis nurodytas ant produkto pakuotės ir prasideda nuo pardavimo datos. Garantijos laikotarpiu brokuotas produktas gali būti pakeistas arba grąžintas pateikus galiojantį pirkimo įrodymą. Garantija netaikoma: • Žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo; • Neteisėto išardymo ar mechaninių pažeidimų; • Žalos, atsiradusios dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

Gamintojas pasilieka teisę atnaujinti šį vadovą ir atlikti techninius pakeitimus be išankstinio įspėjimo. Naujausią naudotojo vadovo versiją galite rasti adresu: www.videx.ua ir www.videx.com.pl.

LV – LATVIEŠU

Uzlādējama LED galda lampa.
Paldies, ka izvēlējāties Videx produktu! Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

PRODUKTA APRAKSTS
Šī uzlādējamā galda lampa ir paredzēta lietošanai tikai telpās un darbojas ar iebūvētu uzlādējamu akumulatoru. Tai ir trīs baltas gaismas krāsu temperatūras un RGB krāsu apgaismojuma režīmi.

1. TEHNISKIE PARAMETRI
1.1. Modeļa indekss; 1.2. Nominālā jauda; 1.3. Gaismas plūsma; 1.4. Korelētā krāsu temperatūra (CCT); 1.5. Krāsu atveidošanas indekss (CRI); 1.6. LED kalpošanas laiks (stundas); 1.7. Pārslēgšanas ciklu skaits; 1.8. Stara leņķis; 1.9. Akumulatora specifikācija; 1.10. Ievades parametri; 1.11. Aptuvenais uzlādes laiks; 1.12. Darbības laiks ar maksimālo spilgtumu (stundas); 1.13. Darbības laiks ar minimālo spilgtumu (stundas); 1.14. Produkta izmēri; 1.15. Produkta svars; 1.16. Produkta materiāli; 1.17. Darba temperatūras diapazons;
IKONU APRAKSTS
1.18. Galvenais apgaismojums darbojas bez manāmas mirgošanas;
1.19. Aizsardzības klase pret iekļūšanu elektriskajā vidē: IP44 – aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem, kuru diametrs ir 1,0 mm un lielāki, un aizsardzība pret ūdens šļakatām;
1.20. Elektriskā aizsardzība: III klase – darbojas tikai ar īpaši zemu drošības spriegumu (SELV) no iebūvētā uzlādējamā akumulatora vai USB barošanas avota. Nepievienojiet tieši elektrotīkla spriegumam;
1.21. Tikai lietošanai iekštelpās.
1.22. Bojāts gaismas izkliedētājs, ekrāns vai aizsargapvalks nekavējoties jānomaina;

2. PRODUKTA PĀRSKATS
2.1. Skārienslēdzis;
2.2. Silikona abažūrs;
2.3. Uzlādes ports;

3. LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS
Svarīgi: Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ierīci. Skatiet 4. sadaļu (Uzlāde).
3.1. Skārienslēdzis:
Īsi nospiediet skārienslēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu:
Kad gaisma ir ieslēgta, nospiediet un turiet skārienslēdzi, lai vienmērīgi regulētu spilgtuma līmeni.
Piezīme. Kad ir sasniegts maksimālais spilgtums, gaisma īsi mirgo, norādot maksimālo līmeni.

3.2. Abažūrs:
Pieskarieties abažūram, lai pārslēgtu apgaismojuma režīmus šādā secībā: Auksti balta → Neitrāli balta → Silti balta → Sarkana → Oranža → Dzeltena → Gaiši zaļa → Zaļa → Ciāna → Zila → Violeta → Gradients.

Atmiņas funkcija:
Lampa atceras pēdējo izvēlēto apgaismojuma režīmu un spilgtuma līmeni un atjauno tos nākamajā ieslēgšanas reizē.

4. UZLĀDE
Pievienojiet komplektā iekļautā kabeļa USB-A galu saderīgam 5 V USB barošanas avotam un otru galu lampas uzlādes portam. Uzlādes laikā indikators iedegas sarkanā krāsā, bet, kad lampa ir pilnībā uzlādēta, - zaļā krāsā.

5. KASTES SATURS
5.1. Galda lampa; 5.2. USB uzlādes kabelis; 5.3. Lietotāja rokasgrāmata.

6. APKOPE UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
• Tīriet lampu ar sausu vai nedaudz mitru mīkstu drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai pārmērīgu mitrumu.
• Tikai lietošanai iekštelpās. Lai gan lampa ir aizsargāta pret ūdens šļakatām (IP44), tā nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
• Pirms ilgstošas uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet lampu un uzlādējiet to vismaz ik pēc 4 mēnešiem, kad tā netiek lietota, lai saglabātu akumulatora darbības laiku.
• Neglabājiet produktu ar pilnībā izlādētu akumulatoru, jo dziļa izlāde var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.
• Uzlādējiet tikai ar komplektā iekļauto USB kabeli un saderīgu 5 V barošanas avotu.
• Uzglabājiet lampu vēsā, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.
• Sargāt no viegli uzliesmojošiem materiāliem un siltuma avotiem.
• Neizjauciet, nepārveidojiet un neměģiniet pats remontēt produktu. Neatļauta izjaukšana var anulēt garantiju.
• Produkts satur nenomaināmu LED gaismas avotu. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet visu produktu.
• Nelietojiet lampu, ja t